ENGLISH TRANSLATION

LE BARTHELEMY AMONGST THE TOP 100 MOST BEAUTIFUL HOTELS IN THE WORLD

The Hotel Le Barthélemy, on the bay of Grand-Cul-de-Sac, is the only property on the island ranked in the Top 100 of the best hotels in the world, according to the American magazine Travel + Leisure. Placed at 57th spot, the property opened in 2016 is praised for its "46 colorful and contemporary rooms" and for "one of the most beautiful swimming pools on the island, which seems to flow directly into the sea. "In the same list, as far as our region is concerned, several properties in Jamaica, the Kamalame Cay in the Bahamas, the Frangipani Bay Resorts in Anguilla, Necker Island in the British Virgin Islands. And a great result for Secret Bay, in sixth position, located on the nature island of Dominica. This hotel is also number 1 in the Bahamas / Bermuda / Caribbean special ranking, which lists twenty-five properties. In this second prize list, Le Barthélemy Hôtel & Spa is sixth. Our island is also represented by Cheval Blanc Isle de France (13th), just in front of Eden Rock (14th) and Sereno (16th). These rankings are established on the basis of scores on a scale of one hundred points. Readers of Travel + Leisure magazine give these ratings, based on the locations and amenities offered by hotels around the world.

JSB - 15 juillet 2020 - n°1384 ACTUALITÉS 8

En bref

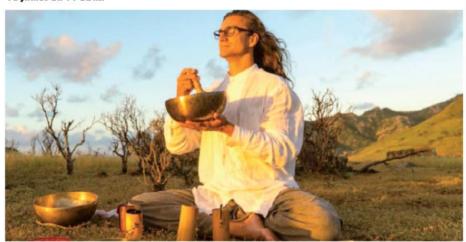
Le Barthélemy parmi les cent plus beaux hôtels du monde



L'hôtel Le Barthélemy, sur le lagon de Grand-Cul-de-Sac, est le seul établissement de l'île classé dans le Top 100 des meilleurs hôtels du monde, selon le magazine américain Travel + Leisure. Placé à la 57e place, l'établissement ouvert en 2016 est salué pour ses « 46 chambres colorées et contemporaines » et pour «l'une des plus belles piscines de l'île, qui semble s'écouler directement dans la mez. » Dans la même liste, pour ce qui concerne notre région, plusieurs établissements de l'amaïque, le Kamalame Cay aux Bahamas, le Frangipani Bay Resorts à Anguilla, Necker Island aux Îles Vierges Britanniques. Et surtout un carton plein pour le Secret Bay, en sixième position, situé sur l'île nature de la Dominique. Cet hôtel est également numéro 1 du classement spécial Bahamas/Bermudes/Caraïbes, qui liste vingt-cinq établissements. Dans ce second palmarès Le Barthélemy Hôtel & Spa est sixième. Notre île est aussi représentée par Cheval Blanc Isle de France (13°), juste devant l'Éden Rock (149) et le Sezeno (169). Ces classements sont établis à partir de scores sur un barème de cent points. Ce sont les lecteurs du magazine Travel + Leisure qui accordent ces notations, en fonction des emplacements et des équipements proposés par les hôtels du monde entier.

Le Summer Camp Yoga Challenge débute aujourd'hui

Pour cette douzième édition du St-Barth Summer Camp Yoga Challenge, c'est l'hôtel Le Manapany qui offre aux staglaires un cadre propice à la méditation. Diana Bourel, la créatrice de ce Summer Camp annuel, invite les débutants comme les initiés à se joindre à elle du 15 juillet au 11 août.



Greg Bosc, le yoga par le son.

près cette période tendue, Diana Bourel offre à travers ce stage une occasion privilégée pour prendre soin de soi. Comme pour chaque édition, ce Sumrent chaque samedi. Si Diana Bourel est à l'imitiative de cet événement, elle s'entoure d'autres professionnels pour proposer des expériences vanées. Un de ses collègues, se joindra à Diana en direct de Lima pour les séances de «yoga therapy», un soin du corps ciblé jour après jour. Auteure du livre « Le Yoga de la Voix », Catherine Mangano lenge veut attirer un large public. Aucun niveau n'est requis pour s'inscrire, les débutants comme les initiés sont les bienvenus. Le stage offre une grande liberté